

UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PEDAGOGÍA EN ESPAÑOL



**Análisis fonético-fonológico segmental del *mapudungun* hablado por
los *lavkenche* de Pangué y Sara de Lebu en la comuna de Los
Álamos**

SEMINARIO PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIADA EN ESPAÑOL

PROFESOR GUÍA:
DR. GASTÓN SALAMANCA G.

SEMINARISTA:
ANA SALDIVIA JARA

Concepción, diciembre de 2016

RESUMEN

Esta investigación presenta los fonemas segmentales y realizaciones alofónicas del *mapudungun* hablado en Los Álamos, VIII Región del Bío-Bío. Es un estudio de carácter descriptivo, realizado siguiendo el formato estándar del descriptivismo norteamericano.

Los datos fueron entregados por seis adultos hablantes de *mapudungun*; específicamente, en las localidades rurales Pangué y Sara de Lebu. El instrumento utilizado fue una lista léxica *ad hoc*, que permitió determinar los fonemas y realizaciones alofónicas de la variante en estudio.

Luego de presentar el inventario de fonemas y alófonos, se focaliza la situación de los segmentos controversiales [t̪]/[ɲ]/[l̪], [ʃ]/[tʃ], [ɣ], [v]/[f] y [ð]/[θ] y se comparan con la variante del *mapudungun* pehuenche hablado en Alto Bío-Bío (Lillo, 2016), el *mapudungun* hablado en Tirúa (Salamanca y Quintrileo, 2009) y la variante del *mapudungun* hablado en la zona Central (Salas, 1984).

Con respecto a los principales resultados obtenidos, se destaca el estatus fonémico de [t̪], [ʃ] y [ɣ]; la tendencia a realizar sonoros los segmentos fricativos labiodental e interdental ([v] y [ð]), al igual que en Alto Bío-Bío y Tirúa; y una serie de rasgos fonético-fonológicos y/o casos de transferencias que podrían derivar de la influencia del español.

